

## القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

### 1.1 بيان تعريف المنتج

(ATF) زيت ناقل الحركة الأوتوماتيكي  
رقم المقالة: 29934, 101161, 101162

### 1.2 الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

#### 1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

المزلق

#### 1.2.2 الاستخدامات التي تم إلثاء بعدم تطبقها

لا شيء معروف.

### 1.3 تفاصيل مُورد صحيفة بيانات السلامة

المصنع / المتعهد

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
Ennepetal 58256 ألمانيا  
ف رق +49 2333 0-911  
رقم التليفاكس +49 2333 444-911  
الصفحة الرئيسية [www.febi.com](http://www.febi.com)  
البريد الإلكتروني [info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### النطاق المعطي للاستعلامات

استعلامات تقنية

صحيفة بيانات السلامة  
وفقاً للنظام المنسق عالمي

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

[info@febi.com](mailto:info@febi.com)

### 1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

مركز الإرشاد

+49 (0) 89-19240 (24h) (الألمانية والإنجليزية)

## القسم 2: تحديد المخاطر

### 2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

Aquatic Chronic 3: H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/ 2008 وتعديلاته.

### الرسوم التخطيطية للخطورة

بيان الأخطار:

البيانات التحذيرية :

H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد  
P273 تجنب انطلاق المادة في البيئة.  
P501 يجب إخضاع المحتوى / الوعاء لأسلوب معالجة مناسب وتسليمه في إحدى منشآت التخلص من النفايات بما يتفق مع القوانين والقواعد السارية وكذلك مع خواص المنتج في وقت التخلص منه.

يحتوي على: 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadeceny)succinate. EUH208- قد يحدث تفاعل تحسسي

تمييز خاص

## 2.3 مخاطر أخرى

أخطار فيزيائية-كيميائية	لا توجد أخطار خاصة معروفة.
مخاطر على الصحة	الاتصال المتكرر والمستمر بالجلد يمكن أن يؤدي إلى حدوث تهيجات بالجلد.
مخاطر على البيئة	المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبى معايير التصنيف كما PBT أو VPVB. لا يحتوي على عناصر ذات خواص ضارة بالغدد الصماء.
أخطار أخرى	لا

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### مواد

الغير قابل للتطبيق

### مخاليط

فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط.

التركيز [%]	الاسم الكيميائي
20 > - 50	زيت تزيق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، زيت ٣ % > أساساً طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس CAS: 72623-87-1
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 > - 5	Bis(nonylphenyl)amine CAS: 36878-20-3
	GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
1 > - 5	Phenol derivates GHS/CLP: Aquatic Chronic 4: H413
0,1 > - 1	thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate-4,4 CAS: 93882-40-7
	GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Eye Irrit. 2: H319 - Aquatic Chronic 2: H411
0,01 > - 0,25	Alkyl thiophosphites GHS/CLP: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400 M-Factor (acute): 10, M-Factor (chronic): 10

التعليق على المكونات  
يحتوي على أقل من 3% مستخلص DMSO [ثنائي ميثيل السلفوكسيد]، تم قياسه حسب الأسلوب الإجمالي IP 346 (فقط للزيوت المعدنية)

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

نصيحة عامة

يجب تغيير الملابس المبللة.

إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفالة التهوية بهواء طازج.  
إذا إستمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للجلد

اغسل فوراً بالماء والصابون وأشطف جيداً.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للعين

اغسل العينين بدقه بكميات وافرة من الماء.  
نزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً . يستمر الشطف.  
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

إذا تم ابتلاع المنتج

في حالة إبتلاعه لا تستحث التقيؤ.  
شطف الفم وإعطاء الكثير من الماء للشرب.  
وفر الهواء النقي تأكد من الإتصال بالطبيب.

#### 4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

مفعول مثير

#### 4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

في حالة الابتلاع و/أو التقيؤ يوجد خطر الوصول إلى داخل الرئة.  
الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.  
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء الملائمة

زبد/ مسحوق إطفاء/ شعاع رذاذ ماء/ ثاني أكسيد كربون.

وسائل الإطفاء غير الملائمة

طائرة مائية كاملة

#### 5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

هيدروكربونات غير محروقة.  
خطر حدوث تولد لمنتجات انحلال حراري سامة  
أول أكسيد الكربون

#### 5.3 الاحتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

ارتداء جهاز لحماية الجهاز التنفسي مستقل.  
التخلص من الحطام والماء الملوّث المُستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.

### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

#### 6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر معين من الانزلاق على المنتج المتسرب/المسكوب.  
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

#### 6.2 الاحتياطات البيئية

يجب منع حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سدود أو حواجز زيت).  
يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

يتم احتواء البقايا باستخدام مادة رابطة للسوائل (على سبيل المثال رمل).  
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

#### 6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.  
انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا يكون من الضروري اتخاذ أية إجراءات خاصة.  
المنتج قابل للاحتراق.  
عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.  
حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقى للجلد.  
اغسل اليدين قبل تناول الطعام وقبل الشرب والتدخين وقبل استعمال المراض.  
الملابس الملوثة يجب أن تبقى في مكان العمل.  
يجب التجرد من الملابس الملوثة ويجب غسلها قبل ارتدائها مرة أخرى.

### 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط.  
توفير أرضية مقاومة للمذيبات و مانعة للتسرب.  
أبق بعيداً عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.  
يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.  
يجب حمايته من التدفئة/السخونة الزائدة.

### 7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام ( أو الإستخدامات ) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني (AE)

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، زيت ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس
CAS: 72623-87-1
:- 5 mg/m <sup>3</sup> ضباب النفط

#### DNEL

الاسم الكيميائي
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 5 mg/kg bw/day
مستهلكين, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 2,5 mg/kg bw/day
مستهلكين, التعاطي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي, 0,25 mg/kg bw/day
Alkyl thiophosphites
عمال, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, 1,76 mg/m <sup>3</sup>
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 0,5 mg/kg bw/day
مستهلكين, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, 0,43 mg/m <sup>3</sup>
مستهلكين, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 0,25 mg/kg bw/day
مستهلكين, التعاطي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي, 0,25 mg/kg bw/day
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، زيت ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1

عمال, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, 2.73 mg/m <sup>3</sup>
عمال, عن طريق الاستنشاق, تأثيرات موضعية على المدى الطويل, 5.58 mg/m <sup>3</sup>
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 970 µg/kg bw/day
مستهلكين, التعاطي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي, 0.74 mg/kg bw/day
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-'4,4
عمال, عن طريق الاستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, 3.526 (AF= 75) mg/m <sup>3</sup>
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 2 (AF= 300) mg/kg bw/d
مستهلكين, التعاطي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي, 0.5 mg/kg bw/day

#### PNEC

الاسم الكيميائي
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
ماء عذب, 412 µg/L
ماء بحر, 41.2 µg/L
رواسب ماء عذب, 1 mg/kg sediment dw
رواسب بحرية, 0.1 mg/kg sediment dw
Alkyl thiophosphites
ماء عذب, 900 ng/l
ماء بحر, 90 ng/l
مصنع معالجة المياه المستعملة, 54 mg/l
رواسب ماء عذب, 0,073 mg/kg
رواسب بحرية, 0,007 mg/kg
تربة(فلاحي), 0,015 mg/kg

التناول فمويا (مواد غذائية), 10 mg/kg
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، زيت ٢ % > أساس طبيعى معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
التناول فمويا (مواد غذائية), 9.33 mg/kg food
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-4,4
ماء عذب, 0.009 (AF= 1000) mg/L
ماء بحر, 0.001 (AF= 10 000) mg/L
مصنع معالجة المياه المستعملة, 100 (AF= 10) mg/L
رواسب ماء عذب, 542 229.75 mg/kg dw
رواسب بحرية, 54 222.98 mg/kg dw
تربة(فلاحي), 259 870.48 mg/kg dw
التناول فمويا (مواد غذائية), 20 (AF=300) mg/kg food

## 8.2 مراقبة التعرض

تنبيهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات  
التقنية (وحدات التهوية)

توفير تهوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.  
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية]. يجب مراعاة الالتزام بالقيمة الحدية العمومية لضباب الزيت.

## حماية العيون

عند وجود خطر تطاير رذاذ أو شعاع:  
قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166

## حماية الأيدي

من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.  
< 0,4 mm (EN 374-1/-2/-3) > 480 min; مطاط النتريل  
< 0,4 mm; النيوبرين ، < 480 دقيقة (EN 374-1 / -2 / -3).

## حماية البشرة والجسم

إجراءات وقاية أخرى

ملابس واقية خفيفة  
نوع ونمط تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات النوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيمائيات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيضاحه مع مورد وسائل الوقاية هذه.  
يجب تجنب حدوث تلامس مع العين والجلد.

## حماية المسالك التنفسية

مخاطر حرارية

مراقبة التعرض البيئي

الغير قابل للتطبيق  
لا توجد معلومات متاحة.  
يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدودا للتصريف في الهواء والماء والتربة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 1. 9 معلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

الوضع المادي	سائل
الحالة الفيزيائية	سائل
اللون	أحمر-بنّي
الرائحة	نمطية
عتبة رائحة	غير مناسب
الأس الهيدروجيني	الغير قابل للتطبيق
الأس الهيدروجيني [%1]	الغير قابل للتطبيق
نقطة الغليان أو بداية نطاق الغليان والغليان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
نقطة الوميض [°C]	212
القابلية للاشتعال	نعم
الحد الأدنى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
الحد الأقصى للانفجار	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الأكسدة	لا
ضغط البخار	لا توجد معلومات متاحة.
الكثافة النسبية [g/cm³]	0,84 (15 °F / 59,0 °C)
الكثافة النسبية	البيانات غير متوفرة.
الكثافة الظاهرية [kg/m³]	الغير قابل للتطبيق
الذوبانية في الماء	غير قابل للامتزاج
الذوبان المذبات الأخرى	لا توجد معلومات متاحة.
معامل توزع الأوكتانول العادي/الماء	لا توجد معلومات متاحة.
اللزوجة الحركية	34 mm²/s (40° C)
كثافة البخار النسبية	لا توجد معلومات متاحة.
درجة الذوبان / مجال الذوبان [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
[°C] درجة حرارة الاشتعال الذاتي	لا توجد معلومات متاحة.
درجة حرارة الانحلال [°C]	لا توجد معلومات متاحة.
خصائص الجسيمات	الغير قابل للتطبيق

### 2. 9 معلومات أخرى

لا

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 10.1 التفاعلية

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

### 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج مستقر في ظل ظروف التخزين والإستعمال العادية (درجة الحرارة والضغط).

### 10.3 احتمالية وجود تفاعلات خطيرة

عند الاستخدام بالطريقة الصحيحة لا توجد أخرى معروفة.

### 10.4 الظروف الواجب تجنبها

الحرارة

#### 10.5 المواد غير المتوافقة

أكسدة  
مركبات شديدة القلوية  
أحماض قوية

#### 10.6 مواد التحلل الصارة

منتجات تحلل خطيرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.



## القسم 11: المعلومات السُمومية

### 11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

#### سمية حادة عن طريق الفم

المنتج
استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
LD50, عبر الفم, الفئران, mg/kg bw 5000
Alkyl thiophosphites
LD50, عبر الفم, الفئران, < 2000 mg/kg
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 50 - 150 mg/kg bw/day
زيتوت تزيلق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزيت ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
LD50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg bw
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-'4,4
LD50, عبر الفم, الفئران, < 10 000 mg/kg bw

#### السمية الجلدية الحادة

المنتج
ATE-mix, عبر البشرة, mg/kg bw 202.669
الاسم الكيميائي
Alkyl thiophosphites
LD50, عبر البشرة, أرنب, < 500 mg/kg
زيتوت تزيلق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزيت ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
LD50, عبر البشرة, أرنب, 2000 - 5000 mg/kg bw
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-'4,4
LD50, عبر البشرة, الفئران, < 3160 mg/kg

#### سمية استنشاق حادة

الاسم الكيميائي
زيتوت تزيلق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزيت ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
LC50, عبر الاستنشاق, الفئران, < 5 mg/L, 4h

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### تلف/تهيج العين الشديد

الاسم الكيميائي
زيتوت تزيلق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يـزيت ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
العين, ليس له مفعول مهيج
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-'4,4
العين, له مفعول مهيج

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### تأكل/هنيج الجلد

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
عبر البشرة، ليس له مفعول مهيج

بيانات السمية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.  
قد يحدث تفاعل تحسسي  
أسلوب الاحتساب

#### التحسس التنفسي أو الجلدي

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
عبر البشرة، ليس ذو مفعول تحسسي.
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-4,4
عبر البشرة، توعية

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض مفرد

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض متكرر

الاسم الكيميائي
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
mg/kg bw/day 100, الفئران, NOEL
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
mg/m <sup>3</sup> air 980, الفئران, NOAEC
mg/kg bw/day 125, الفئران, LOAEL
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-4,4
mg/kg bw/day 300, الفئران, NOAEL

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### إطفار الخلايا الجنسية

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
in vitro, سلبي
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-4,4
in vitro, سلبي

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

#### السمية التناسلية

##### - خصوبة الكائن الحي

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
mg/kg bw/day 1000, الفئران, NOAEL
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-4,4

mg/kg bw/day 450, عبر الفم, الفئران, NOAEL
--

#### - تنمية الجسم

الاسم الكيميائي
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-'4,4
mg/kg bw/day 450, عبر الفم, الفئران, NOAEL

#### السرطنة

#### خطر السَّطْف في الجهاز التنفسي

#### معلومات إضافية

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة, لم تُستوفى معايير التصنيف.

بيانات السُمومية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.  
بيانات السُمومية المنصوص عليها بشأن المواد المكونة معدة ومخصصة للتابعين للمهن الطبية, وللأخصائيين من نطاق الأمن والسلامة وحماية الصحة في مكان العمل, وللأخصائيين في علم السموم.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

الاسم الكيميائي
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
mg/L 100, EL50, (72h), عشب بحري,
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
mg/L 10, NOELR, (33d), سمك,
Alkyl thiophosphites
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزيت ٢ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إمر إس, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
mg/L 100 <, LL50, (4d), سمك,
thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate, CAS: 93882-40-7-'4,4
mg/l (OECD 203) 100 <, LC50, (96h), سمك,
EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)
mg/l (OECD 201) 100 <, NOEC, (72h), عشب بحري,

## 12.2 الدوام والتحليل

معلومات بيئية إضافية	البيانات غير متوفرة.
أسلوب التصرف في محطات المعالجة وتنقية مياه الصرف	البيانات غير متوفرة.
التحلل البيولوجي	البيانات غير متوفرة.
الاسم الكيميائي	
زيوت تزليق ( بترولية ) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، زيت ٣ % > سئاس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1	
OECD 301 B, 1 - 4 % , (28d), المنتج غير قابل للتحلل بسهولة.	

## 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متاحة.

## 12.4 الحركة في التربة

البيانات غير متوفرة.

## 12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيائياً (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (vPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

## خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف.

## 12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي بصورة غير متحكم فيها.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

### 13.1 طرق معالجة النفايات

#### المنتج

القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية (RoHS/2011/65) [(EU) 2015/863] EU [حصر استخدام المواد الخطرة] بشأن حصر استخدام مواد خطرة معينة يجب الالتزام بها. يجب تسليمه لمحرق النفايات تحت مراعاة الالتزام بالقواعد الملزمة الصادرة عن السلطات الرسمية المختصة مكانياً. الاتصال بالشركة المصنعة لإعادة التدوير.

#### عبوات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً . يجب التخلص من العبوة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

### 14.1 رقم الأمم المتحدة

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.2 اسم الشحن الصحيح

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IMDG

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS" IATA

### 14.3 رتبة خطورة النقل

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.4 مجموعة التعبئة

الغير قابل للتطبيق ADR

الغير قابل للتطبيق ADN

الغير قابل للتطبيق IMDG

الغير قابل للتطبيق IATA

### 14.5 المخاطر البيئية

لا ADR

لا ADN

لا IMDG

لا IATA

#### 14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

#### 14.7 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول [MAPROL 73/78] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

### القسم 15: المعلومات التنظيمية

#### 15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

(2025) ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR

معلومات خاصة بالنقل

GSO 2654:2021 النظام الدولي لتصنيف المواد الكيميائية (GHS) لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

التنظيمات الوطنية: (AE):

Code of Practice AD EHSMS CoP 1.0 - Hazardous Materials - Version 3.1 - June 2018

-Technical Guidance Document for Storage of Hazardous Materials (EAD-EQPCE (TG-16

Standard Operating Procedure for Permitting of Traders of Hazardous Materials (EAD-EQ-PCE-SOP-07)

لا

- معلومات حول الحد من الاستخدام:

0%

VOC (2010/75/EG) -

#### تقييم أمان المواد

بالنسبة لهذا المنتج ، لم يتم إجراء تقييم للسلامة الكيميائية.

## القسم 16: معلومات أخرى

### 16.2 المختصرات:

ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية  
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = التصنيف والتعبئة والوسم  
DMEL = مستوى أدنى تأثير ناتج  
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ  
EC50 = التركيز الفعال خمسون  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = التركيز المثبط خمسون  
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
LC50 = التركيز المميت خمسون  
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة  
LL50 = التحميل المميت خمسون  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير مستمر ومتراكم حيويًا وسام  
PBT = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ  
PNEC = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### معلومات أخرى

أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

Aquatic Chronic 3: H412 ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد (طريقة حساب)

مواضع تم تغييرها

3.2, 9.1, 11.1, 11.2, 12.2, 12.6, 15.1, 16.3